

《基础汉语课本》

教师手册

3



《基础汉语课本》

教 师 手 册

(三)

编著者 北京语言学院

吕文华 丁淑珍

马欣华 张朋朋

孙伯芬 区启超

外 文 出 版 社

北 京

目 录

第四十三课	1
第四十四课	7
第四十五课	12
第四十六课	16
第四十七课	19
第四十八课	25
第四十九课	32
第五十课	37
第五十一课	41
第五十二课	47
第五十三课	55
第五十四课	60
第五十五课	63
第五十六课	68
第五十七课	75
第五十八课	81
附录 练习答案	
第四十三课练习	85
第四十四课练习	88
第四十五课练习	93
第四十六课练习	95
第四十七课练习	97
第四十八课练习	99
第四十九课练习	101
第五十课 练习	103

第五十一课练习	106
第五十二课练习	108
第五十三课练习	110
第五十四课练习	112
第五十五课练习	114
第五十六课练习	116
第五十七课练习	118
第五十八课练习	120

第四十三课

一、汉英、汉法对比

汉英对比:

1. 时量补语:

1) 汉语用时量补语来说明一个动作或一种状态持续多长时间。时量补语必须放在动词和宾语之间,或者放在重复动词之后,例如“她教了二十多年汉语了”,“她教汉语教了二十多年了”。如果宾语是人称代词,时量补语也可以放在宾语之后,例如“我们等了他一个多小时了”。

英语一般用时间状语来说明一个动作或状态持续的时间。说明动作或状态持续多长时间的时间状语常常放在句尾,例如“*She has lived in China for five years.*”(她在中国住了五年了)。

学生的常见错误是把汉语的时量补语当成英语的时间状语,并按照英语词序,把它放在句尾。

病句:

他学了中文五年。

他在工厂干活了两年。

他们谈话了一个半小时。

2) 汉语带时量补语的句子如果有副词作状语时,副词要放在重复动词之前,例如“他们开会只开了一个小时”。英语带时间状语的句子有副词时,副词放在时间状语前,例如“*She watched TV for only an hour*”(她看电视只看了一个小时),这个句子中的“only”是副词。

病句:

他复习生词复习了只十分钟。

汉法对比:

(一) 生词部分:

1. 进行:

当“进行”前所用的主语以及它所带的宾语、补语不同时，译成的法语，所使用的动词有时不同。如：

足球比赛进行了多长时间？

Combien de temps a duré le match de foot-ball ?

我们明天进行讨论。

Nous mènerons une discussion demain.

汉语“进行”的宾语不能是单音节词，不能说：“进行查”、“进行谈”等。

“进行”的宾语，如果是动词，这个动词不能再带宾语。学生有时出现这样的病句：

我们进行讨论问题。

(二) 语法部分:

1. 时量补语 (一)

1) 汉语时量补语 (一) 用来说明一个动作或一种状态持续多长时间。时量补语放在动词后。

法语用时间状语来说明一个动作或一种状态持续多长时间。这个状语可以放在动词前，也可以放在动词后，比较灵活。如：

我认识他两年了。

Je le connais depuis deux ans.

他们俩相爱两年了。

Depuis deux ans, ils sont amoureux.

学生常按法语习惯把时量补语放在动词前，如病句：

两年了，我认识他。

2) 带时量补语 (一) 的动词如果同时带有宾语一般要重复动词。如：

他打乒乓球打了一个小时。

法语用时间状语来说明动作或状态持续的时间，即使动词同时带有宾语，也不重复动词。如：

Il a joué au ping-pong pendant une heure.

学生用汉语表达以上意思时，往往也不重复动词，出现这样的病句：

他打了乒乓球一个小时。

2. 时量补语（二）

1) 时量补语（二）表示从动作发生到某一时刻的一段时间。它不是表示动作持续的时间，与时量补语（一）不同，带宾语时，补语放在宾语后，而且不需重复动词。学生由于从意义上没有区别开时量补语（一）和时量补语（二），所以在作时量补语（二）的句子时，也重复了动词。如病句：

他毕业已经毕业了两年。

他来教室来了二十分钟。

2) 法语中“一个小时”和“一点”都用“heure”表示，因此学生分不清时点和时段的概念。时量补语必须用时段来表示持续的时间，学生常常误用时点表示。如病句：

他看报看了一点五分。

二、教学法提示

本课句型可采取以下几种方式引入：

（一）先学课文，将课文中带时量补语（一）和时量补语（二）的句子放在课文的语言环境中让学生体会其意义和用法，再提取出来进行大量练习。如：

阿里到中国已经一个月了。

阿里坐飞机坐了二十个小时。

阿里每天上四小时汉语课。

（二）用学生来中国后的学习生活为话题，进行提问引入句型：

1. 你来中国已经多长时间了？

2. 你们每天上几个小时汉语课?
3. 你准备在中国学习多长时间?
4. 每天下午你锻炼多长时间身体?
5. 你每天念多长时间课文?
6. 你已经学了多长时间汉语了?
7. 你每天睡觉睡几个小时?
8. 第二本汉语书你们已经学完多长时间了?

(三) 用学生感兴趣的 活动, 如“看电影”、“参观工厂”、“比赛”…为话题引入句型:

昨天你看电影了吗?

你看电影看了多长时间?

你看了多长时间的电影?

电影你看了多长时间?

总结:

1. 时量补语(一)表示一个动作或一种状态持续了多长时间, 动词后如带宾语, 一般有三种方式:

- 1) 重复动词, 再把时间词语放在动词的后边。

如: “他坐飞机坐了二十个小时”。

- 2) 不重复动词, 而把时间词语放在动宾之间。

如: “他坐了二十个小时(的)飞机。”

- 3) 需要强调宾语, 或宾语较长时, 宾语可提前。

如: “飞机他坐了二十个小时。”

2. 时量补语(二)表示从动作发生到某时的一段时间, 这类动作大都不能持续。如果动词后带宾语, 不能重复动词, 更不能把表示时间的词语放在动宾之间, 时间补语只能放在宾语之后。如: “他到中国已经一个月了。”

三、补充说明

1. 时量补语是表示有关动作或状态的时间长短的补语。表示时段的词语可以充任时量补语。时量补语有以下几种:

1) 表示动作或状态持续的时间, 如:

他睡了一个小时。

2) 表示动作从开始(或完成)到说话时已有多长时间了,

如:

他离开三天了。

3) 表示两个动作间隔的时间, 如:

你吃完饭半个小时后再吃药。

4) 表示与某个标准时间相比相差的时间, 如:

他早来了十分钟。

本课学习的是前两种。

2. 学习带时量补语的句型, 应注意:

1) 如果动词带有词尾或状语时, 词尾和状语都放在重复动词的前后, 而不是在第一次出现的动词前后。如:

我们听报告听了一个小时。

我们学中文已经学了一个多月了。

2) 带时量补语的否定句, 根据具体情况用“不”也可用“没有”。如果一个动作或状态是经常的或假设的就用“不”。

如:

你每天都锻炼一个小时吗?

不, 只锻炼一刻钟。

如果一个动作或状态在过去时间内曾持续一定的时间, 就用“没有”。如:

昨天你复习课文复习了两个小时吗?

没有复习两个小时, 只复习了一个小时。

3) 时量补语只能用表示时段的词语充当, 不能用表示时点的词语。如:

我学习汉语学了两个月了。

我作练习作了一个小时。

不能说: 我作练习作了一点钟。

3. 时量补语(一)带宾语时, 宾语位置如下:

1) 我们听报告听了一个下午。

2) 我们写了二十分钟的汉字。

3) 宾语是人称代词时：

我替他几天。

4) 宾语是人名时：

你等一会儿老马吧。或：

你等老马一会儿吧。

本课只出现前两种。

4. 时量补语与“了”：

带时量补语的句子，不一定都要用动态助词“了”和语气助词“了”。如：

阿里学汉语要学一年。

他一病就半个月。

但时量补语（二）常表示从动作发生到某时的一段时间。如果动作已经发生了，需在句尾用语气助词“了”，如：

他毕业三年了。

已经下课二十分钟了。

时量补语（一）中如果动作完成，则在重复的动词后用时态助词“了”。如：

他们看电视看了两个钟头。

5. 副词“多”常用在“高、大、远、长”等单音节形容词前，用来询问程度和数量。“多”前常用动词“有”，这时“有”是“够”、“达到”的意思。

6. 课文中：

1) “请你原谅！”

“请你来信介绍一下。”

是祈使句，表示请求、命令、劝阻或禁止。

2) “寄给你几张。”

动词“给”作结果补语时引进交付、传递的接受者。

第 四 十 四 课

一、汉英、汉法对比

汉英对比：

1. “是…的”结构：

1) 汉语“是…的”结构的另一个用法是用来强调说明一个已经发生了的动作，发生的时间、地点、方式等。英语的强调句型“**It is (was) + 被强调部分 + who (that)...**”也用来强调动作发生的时间、地点、方式等。不同的是，英语只有在非常强调时才用上述强调句型。汉语“是…的”结构与之比较，强调程度要弱得多，因而使用也频繁得多，例如：

我是上个月来的。 (I came last month.)

他是坐火车来的。 (He came by train.)

你是跟谁来的？ (Who did you come with?)

这几个句子都用了“是…的”结构，但译成英语时都不必用强调句型。

2) “是…的”结构中有宾语时，“的”字可放在宾语前，也可放在宾语后。学生在使用这个结构时，“的”字位置往往不对。

病句：

老师和学生是坐汽车到故宫来的参观。

我是那时候到大学去的念书。

我是前年来这个学院的学习中文。

3) “是…的”结构用来强调已发生的动作发生的时间、地点、方式，所以不能再表示动作完成的动态助词“了”。英语一般要用过去时态或完成时态来表示已经完成了的动作。有的学

生常把英语上述时态与汉语的“了”等同起来，所以在使用“是…的”结构时也常常用上“了”。

病句：

我们是去年十一月到了北京的。

今天我们是八点半去了的。

汉法对比：

（一）生词部分：

1. 举行：

“举行”有时相当于法语“tenir”或“avoir lieu”，法语这些词或词组对宾语的要求和汉语不完全一样，因而学生有时和“进行”混淆，用“进行”时用成“举行”。如病句：

下午我们举行体育锻炼。

（二）语法部分：

1. “是…的”结构：

1) 汉语“是…的”结构一般强调已发生的动作。

如：他是昨天到的。

C'est hier qu'il est arrivé.

法语用“c'est... que”格式表示强调，不仅可强调已发生的动作，而且也可以强调尚未发生的动作。如：

C'est par avion qu'il partira.

（他将要乘飞机出发。）

因此学生把尚未发生的动作也用在“是…的”格式中。如病句：

我是后天去的上海。

2. 就（二）：

汉语表示客观事实或强调事实正是如此时，可以在动词前加副词“就”。

法语是借助上、下文或具体语言环境来表示，往往不需加其他修饰成分。如：

他就是我哥哥。

Il est mon frère.

因此学生常在该用“就”（二）时，不用。教学中需要通过情景教学使学生掌握“就”（二）的功能和用法。

二、教学法提示

（一）通过提问创造语言环境引入本课句型：

1. 你是从哪个国家来的？

你是什么时候来的？

你是坐飞机来的，还是坐火车来的？

你是一个人来的，还是跟朋友一起来的？

2. 你是什么时候中学毕业的？

你是什么时候上的大学？

你是去年上的语言学院吗？

你朋友也是在北京语言学院毕业的吗？

3. 上星期你看电影了吗？

是在哪儿看的？

是星期几看的？

是跟谁一起看的？

4. 星期日你去故宫了吗？

你是上午去的还是下午去的？

你是坐汽车去的还是骑自行车去的？

你是一个人去的还是跟同学一起去的？

你是什么时候回学校的？

板书典型例句：

1. 我是从法国来的。（强调地点）

2. 我是今年来的。（强调时间）

3. 我是坐飞机来的。（强调方式）

4. 我是一个人来的。（强调方式）

总结：

1. “是…的”格式用在动作已经完成的情况下，在动词后边不需再用表示完成的动态助词“了”。肯定句中“是”可以省略。如：

我（是）今年来的。

而否定句中，“是”不能省略。如：

我不是今年来的，是去年来的。

2. “是…的”格式中宾语的位置。如宾语是名词则宾语常放在“的”字之后，也可放在“的”字之前。如：“我是去年上的大学。”或：“我是去年上大学的。”宾语如果是人称代词，可放在动词之后，“的”字之前，如：

我是去年看见他的。

（二）教师可选取一些带有情景的图片，如“看球赛”、“看朋友”、“买东西”、“去公园”等，利用图片的情景提问，如“看球赛”：

1. 星期六你去看足球比赛了吗？
2. 你是几点钟去的？
3. 你是跟谁一起去的？
4. 你是骑自行车去的吗？
5. 你是几点回学校的？

三、补充说明

1. “是…的”句的分析：

“是…的”句的分析，按一般动词谓语句划分语法成分，“是”、“的”不作句子成分。如：

他||是[昨天]到的。

（主）（状）（动）

阿里||是坐 飞机 去的。

（主）（动）（宾）（动）

他们||是[在公园]照的 相。

（主）（状）（动）（宾）

2. “是…的”格式的几种类型:

1) 固定的“是…的”式(即“是”字句):

“是…的”之间是名、代、形等。“…的”是名词性结构，“是”是谓语动词。“是…的”不可省略。

2) 半固定的“是…的”式:

“是…的”之间是动词。动词前常有表示时间、地点一类的状语。“是”不是谓语主要成分，是表示强调语气的。“…的”不是名词性结构，是加强语气的，同时又表示行为、动作的完成。这类句子，“是”可省略，“的”不可省略。如：“他坐飞机来的。”

3) 不固定的“是…的”句:

“是…的”之间是形容词或动词，而且常常带状语。如：
人是不能对天发脾气的。

这类句子只表示语气。“…的”既不是名词性结构，也不表示行为、动作的完成。“是…的”能够去掉，句子意思基本不变。如：

人不能对天发脾气。

3. 汉语中号码只读数字不读位数。如：“12163号”读：“一二一六三号”。数字中“0”不可省略，“1”可读作“幺”(yāo)如：“10083”读作“幺零零八三”或“一零零八三”。

4. “大概”:

在句中常作状语，如：“大概要住一个月。”“大概”也可作定语和宾语。如：

我只知道大概的情况。(定语)

这件事我只知道个大概。(宾语)

5. 课文中:

“我是代表团的翻译。”，“翻译”指作翻译工作的人。

“会上要进行科学讨论。”，“上”表示范围。

第四十五课

一、汉英、汉法对比

汉英对比：

复合趋向补语：

1) 学生在使用复合趋向补语时，由于前面提到的原因（见三十七课），常常把表示处所的宾语放在复合趋向补语之后。

病句：

谢力跑出去屋子找阿里。

他从楼下跑上来我的房间。

老农民不相信狼能装进去口袋里。

2) 汉语某些动词如“回、出、上、下、进、过”等作趋向补语时，如果不带宾语，一般必须带“来”或“去”组成复合趋向补语，才能表示方向，英语没有这种表达方式。

病句：

他把球一抱就跑出了。

他滑冰的时候，几乎掉下了。

汉法对比：

复合趋向补语：

“复合趋向补语”是汉语特有的语法现象。汉语的复合趋向补语译成法语时，表达方式是多种多样的。如：

1. 他走上楼来了。

Il est monté.

2. 那本小说，我们已经借出去了。

Nous avons prêté ce roman-là à un autre.

3. 他走进教室去了。

Il est entré dans la salle de classe.

4. 他从书包里拿出一本书来。

Il a sorti un livre de son sac.

例1法文把汉语作趋向补语的动词作为句中的谓语动词、宾语没有译出。例3、4是汉语的谓语动词没译出。例2则只译谓语动词，而作复合趋向补语的动词没译出。

总之，汉语的复合趋向补语用法语表达时变化较大。学生既不容易理解复合趋向补语所表达的意思，也不容易掌握复合趋向补语的用法。使用时，常见的问题是：

- 1) 该用复合趋向补语时不用，如病句：

我跑回拿件衣服。

- 2) 把表示处所的宾语放在复合趋向补语之后。如病句：

他走回去宿舍。

二、教学法提示

本课句型可通过复习简单趋向补语引入：

上 来 去	下 来 去	进 来 去	出 来 去	回 来 去
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

复习简单趋向补语表示的趋向后再组合：

跑上来	走进去	寄回去	...
-----	-----	-----	-----

走上来	跳进去	拿回去	...
-----	-----	-----	-----

爬上来	跑进去	带回去	...
-----	-----	-----	-----

指出简单趋向补语又可作动词的补语。

利用图片或实际情景提问：

他是走上来的还是跑上来的？

他是走上来的。

他走上来了。

（说话人在上边）

他是走上去的还是跑上去的？